

VORARLBERG

«Werkraum bregenzwald»



BREGENZ - Die neue Publikation «eigen+sinnig» stellt das Modell «werkraum bregenzwald» vor. Dabei handelt es sich um einen Zusammenschluss von über 100 Handwerksbetrieben im österreichischen Bregenzwald nach dem Vorbild alter Handwerkervereinigungen. Die Betriebe arbeiten zusammen, unterstützen sich, fordern sich im Wettbewerb gegenseitig heraus und entfalten so eine innovative und vitale Kultur des Bauens und Wohnens. Die deutschsprachige Publikation informiert Architektur-, Design- und Handwerks-Interessierte über diese Kultur des Handwerks und bringt ihnen die Arbeit in den Werkstätten, Fragen der Gestaltung, Gedanken von Gestern und Heute sowie Fragen der Zukunft durch Fachleute der Philosophie, Ästhetik, Wirtschafts- und Umweltgeschichte näher. (PD)

Vorarlberger Volksbank steigerte Halbjahresergebnis

BREGENZ - Die Vorarlberger Volksbank-Gruppe hat ihr Betriebsergebnis per 30. Juni 2005 im Vergleich um Vorjahreswert um 11,9 Prozent auf 9,3 Mio. Euro gesteigert. Wie die Bank am Freitag mitteilte, wurden im ersten Halbjahr 2005 auch bei den wichtigsten anderen Eckdaten zufriedenstellende Wachstumsraten erzielt. Die Bilanzsumme stieg um 9,2 Prozent auf 1,53 Mrd. Euro. Steigerungen gab es auch bei den Ausleihungen (plus 8,0 Prozent auf 1,15 Mrd. Euro) und den Gesamteinlagen (plus 18,6 Prozent auf gleichfalls 1,15 Mrd. Euro) erreicht, wie die Volksbank mitteilte. (sda)

Solides Ertragswachstum

Zürcher Kantonalbank im ersten Halbjahr: Über die Hälfte mehr Gewinn

ZÜRICH - Die Zürcher Kantonalbank (ZKB) hat im ersten Halbjahr ihren Gewinn um 55,1 Prozent auf 405 Millionen Franken gesteigert. Dazu beigetragen haben höhere Erträge im Zins- und im Handelsgeschäft. Mit dem Semesterausweis sei eine vielversprechende Basis für das zweite Halbjahr gelegt worden, teilte die ZKB am Freitag weiter mit. Falls die positive Stimmung an den Finanzmärkten anhalte, seien die Chancen intakt, ein sehr gutes Jahresergebnis zu erzielen.



Zinsgeschäft wieder auf gutem Niveau

Das hohe Wachstumstempo im ersten Halbjahr begründete die ZKB mit dem Erfolg aus dem Zinsgeschäft. Diese bedeutendste Ertragsparte der Kantonalbank konnte ihr Ergebnis um 20 Prozent auf 501 Mio. Fr. steigern.

Damit habe sich das Zinsgeschäft wieder erholt und liege auf einem ansprechenden Niveau. Ein Trend, der bereits im zweiten Halbjahr 2004 ersichtlich gewesen sei, schreibt die ZKB, die mit einer Bilanzsumme von 83,8 Mrd. Franken nach UBS, Credit Suisse und der Raiffeisen-Gruppe die viertgrösste Schweizer Bank ist.

Auch das allerdings wesentlich kleinere Handelsgeschäft legte zu. Gemäss ZKB profitierte es von der günstigen Entwicklung der Aktienmärkte und erreichte einen um 62,7 Prozent höheren Ertrag von 133 Mio. Franken. Das Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft verbuchte dagegen einen Rückgang des Ergebnisses von 3,5 Prozent auf 209 Mio. Franken. Für das erste Semester ergab sich somit ein um

Vielversprechende Basis dank Semesterausweis: Die Chancen stehen gut, dass die Zürcher Kantonalbank ein sehr gutes Jahresergebnis erzielen wird.

15,4 Prozent gestiegener Betriebsertrag von 891 Mio. Franken. Ebenfalls zugenommen hat der Geschäftsaufwand, wenn auch mit 10,6 Prozent auf 467 Mio. Fr. weniger stark.

Gemäss ZKB fielen neben einen grösseren Personalbestand vor allem die höheren Aufwendungen für externe Informatik-Mitarbeitende ins Gewicht.

Der Betriebsertrag abzüglich des Aufwands ergab einen Bruttogewinn von 424 Mio. Franken, was 21,3 Prozent über Vorjahr lag. Zum deutlich besseren Reingewinn hat auch ein ausserordent-

licher Ertrag von 68 Mio. Fr. beigetragen.

Solide Refinanzierung

Die Refinanzierung des Kreditgeschäfts sei weiterhin solide, schreibt die ZKB weiter. Die Kundenausleihungen von 54,6 Mrd. Franken seien durch die Kundengelder von 56 Mrd. Fr. vollumfänglich gedeckt.

Fast 90 Prozent der Ausleihungen betrafen Hypothekarforderungen. Diese erhöhten sich um 1,2 Mrd. Fr. auf 48,4 Mrd. Franken. Wegen des historisch tiefen Zinsniveaus waren vor allem Festhypo-

theken gefragt. Ihr Anteil am gesamten Hypothekbestand nahm auf 90 Prozent zu. Die ZKB habe ihre führende Rolle im Immobiliengeschäft im Wirtschaftsraum Zürich behauptet, hiess es dazu.

Sparen hat unveränderten Stellenwert

Trotz der tiefen Zinsen habe das traditionelle Sparen einen unveränderten hohen Stellenwert. Spar- und Anlagegelder stiegen im ersten Halbjahr aber nur leicht um 86 Mio. Fr. auf 26,7 Mrd. Franken. Gefragt gewesen seien dafür Festgeldanlagen. (sda)

KLEINANZEIGEN

AUTO

Audi A4 Avant Kombi, 1.9 TDI, dunkelblau, met. Jg. 98, 175 000 km, Zubehör: Radio/Tonband RTB, Sitzheizung, elektr. Aussenspiegel, ABS, Alu-Felgen 7x15 Zoll, div. Verschleisstelle ersetzt, VP: CHF 13 900.-, Tel. 078/625 27 20

Mercedes-Benz A140, Sept. 98, 84 000 km, Lamellenschleibedach, Klimaanlage, Radio/Tonband, Lenkrad und Sitz höhenverstellbar, guter Preis. Anfragen: Tel. 081/771 25 69

ZU VERMIETEN

Triesen: Grosse, helle 4 1/2-Zimmer-Wohnung. Neuwertige Küche und Bad, Laminatboden, Balkon, Garage mit Abstellplatz, ab sofort oder nach Vereinbarung. Miete: CHF 1800.- inkl. NK. Tel. 00423/791 18 11

Triesen: Nachmieter gesucht für 3-Zimmer-Wohnung in ruhiger Lage. Miete: CHF 1620.- inkl. NK. Tel. 079/467 93 71

Triesen/Oberdorf: Helle 3 1/2-Zimmer-Wohnung, Laminat- und Plattenböden, ab 1. September. Miete: CHF 1400.- sowie CHF 150.- NK. a conto. Tel. 00423/777 29 18

Mauren: Schöne, helle 4 1/2-Zimmer-Wohnung mit grossem Balkon, Keller, Garage und Autoabstellplatz. Ab sofort. Miete: CHF 1450.- inkl. NK. Tel. 373 17 37

Triesen: Helle 3 1/2-Zimmer-Wohnung (100 m², OG) in Zwei-FH mit zus. Hobbyraum, 40 m², Platten und Laminat, Sitzplatz, Garage, Abstellplatz. Miete: CHF 1850.- inkl. NK, ab Oktober. O. Geissmann, Tel. 791 79 99

STELLENVERMITTLUNG

Hobbygärtner hat noch Termine frei. Spezialisiert auf Steingärten, Teiche und Gartensitzplätze. Wir pflegen Ihren Garten auch wochenweise, wie Rasen mähen, Hecken schneiden, usw. für CHF 20.- bis 25.-/Std. oder pauschal. Tel. 0041/79/232 17 61

Österreicherin, 54 J., sucht Aushilfsjob ab September in Schaanwald, Nendeln, Schaan, Eschen oder Mauren in Bäckerei, Café, Kiosk etc. Mögliche Arbeitszeit: Freitag bis Sonntag. Tel. 0043/664/17 60 820

DIVERSES

Fitness und Gesundheit - Sie möchten einige Kilos abnehmen und Ihre Gesundheit auf Vordermann bringen? Ihr Privat-Trainer/Inbetreuer Sie in Ernährung, Sport und Motivation. Tel. 0043/664/464 36 11/www.boesch-fitness.com



ZU MIETEN GESUCHT

Vaduz oder Umgebung: 1- bis 2-Zimmer-Wohnung/Studio per 1. Oktober oder nach Absprache. Tel. 0041/41 811 51 91, E-Mail: plnde@gmx.ch

Malbus: 3 1/2-Zimmer-Wohnung an zentraler Lage. Tel. 079/409 77 59 oder info@wps-td.com.

ZU VERKAUFEN

Schliesenbrille (neuwertig, wenig gebraucht). Preis nach Absprache: Tel. 00423/791 30 04

Wasserspender aus Chromstahl: Wasserspender mit integriertem Kühlaggregat zu verkaufen. Sehr formschön und schlank, passt in jede Ecke. Immer kühles und frisches Quellwasser. Neupreis: CHF 1500.-, VB: CHF 500.-. Tel. 237 51 51

ZU KAUFEN GESUCHT

Malbus: Ferienwohnung an zentraler Lage. Tel. 079/409 77 59 oder info@wps-td.com

EROTIK

Mich musst du nicht lange suchen, du kannst mich einfach buchen! Tel. 0043/664/589 57 06, ab 19 Uhr.

kleinanzeigen

Coupon ausschneiden, ausfüllen, Betrag beilegen und einsenden an: Liechtensteiner Volksblatt, Zollstrasse 13, 9494 Schaan

Insertionsschluss: zwei Tage vor Erscheinen

A grid of boxes for filling out the advertisement coupon, with columns for price and type of ad.

- Auto
zu mieten gesucht
zu vermieten
zu kaufen gesucht
zu verkaufen
Stellenvermittlung
Tiere
Bekanntschaften
Glückwünsche
Diverses
Erotik

SCHALTPREISE

Inklusive 1 Monat auf volksblatt.li

Zutreffendes bitte ankreuzen: privat kommerziell
Bis 5 Zeilen 1x Fr. 10.- Fr. 30.-
Bis 10 Zeilen 1x Fr. 20.- Fr. 60.-
Bis 5 Zeilen 3x Fr. 20.- Fr. 60.-
Bis 10 Zeilen 3x Fr. 40.- Fr. 120.-
Zuschlag Foto Fr. 10.- Zuschlag Chiffre Fr. 40.-

Alle Preise inkl. 7,6 % Mehrwertsteuer. Bitte in Druckbuchstaben schreiben und pro Buchstabe und Satzzeichen 1 Feld benützen (Zwischenräume leer lassen). Halbfette Wörter unterstreichen.

Annotationen und Textänderungen sind nicht möglich.

Der Verlag übernimmt für die Inhalte der Anzeigen keine Verantwortung.

Form fields for Name, Vorname, Strasse/Nr., PLZ/Ort, Telefon/Fax, and E-Mail.